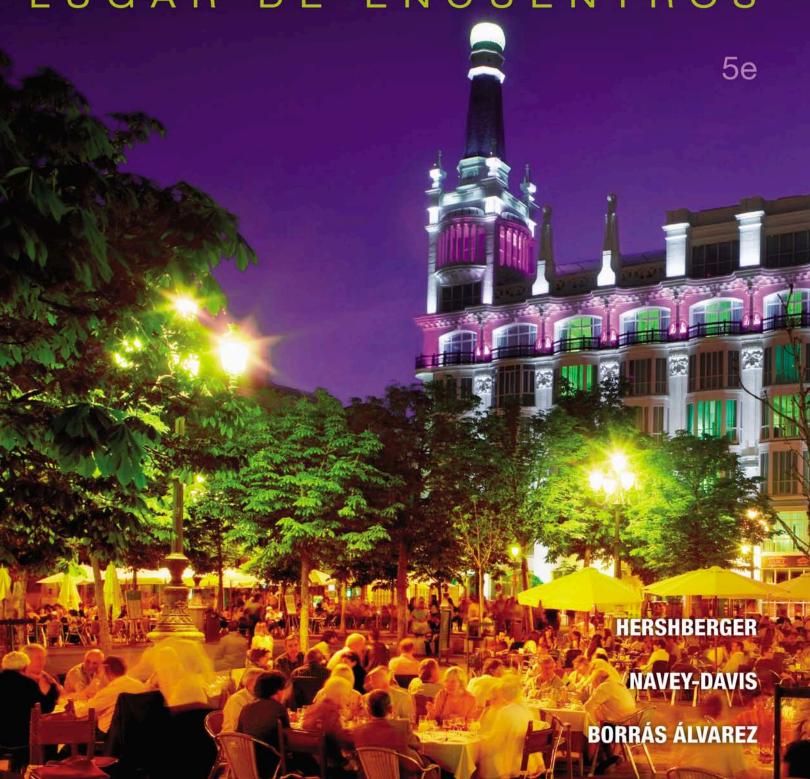


LUGAR DE ENCUENTROS





HERSHBERGER

NAVEY-DAVIS BORRÁS ÁLVAREZ





This is an electronic version of the print textbook. Due to electronic rights restrictions, some third party content may be suppressed. Editorial review has deemed that any suppressed content does not materially affect the overall learning experience. The publisher reserves the right to remove content from this title at any time if subsequent rights restrictions require it. For valuable information on pricing, previous editions, changes to current editions, and alternate formats, please visit www.cengage.com/highered to search by ISBN#, author, title, or keyword for materials in your areas of interest.

Important Notice: Media content referenced within the product description or the product text may not be available in the eBook version.





Plazas: Lugar de encuentros

Robert Hershberger, Susan Navey-Davis, Guiomar Borrás Álvarez

Product Director: Beth Kramer

Product Team Manager: Heather Bradley Cole **Product Development Manager:** Katie Wade

Product Manager: Mark Overstreet

Senior Content Developer: Kristen Keating
Associate Content Developer: Julie Allen

Media Producers: Carolyn Nichols, Elyssa Healy,

Amanda Sullivan

Marketing Manager: Michelle Williams

Senior Content Project Manager: Aileen Mason

Art Director: Brenda Carmichael

Manufacturing Planner: Betsy Donaghey

IP Analysts: Jessica Elias, Christina Ciaramella

IP Project Manager: Farah Fard

Production Service: Lumina Datamatics

Compositor: Lumina Datamatics

Cover and Text Designer: Brenda Carmichael

Cover Image: © bruno ehrs/Corbis

© 2017, 2012, 2008 National Geographic Learning, a part of

Cengage Learning WCN: 02-200-208

ALL RIGHTS RESERVED. No part of this work covered by the copyright herein may be reproduced, transmitted, stored, or used in any form or by any means graphic, electronic, or mechanical, including but not limited to photocopying, recording, scanning, digitizing, taping, web distribution, information networks, or information storage and retrieval systems, except as permitted under Section 107 or 108 of the 1976 United States Copyright Act, without the prior written permission of the publisher.

For product information and technology assistance, contact us at Cengage Learning Customer & Sales Support, 1-888-915-3276.

For permission to use material from this text or product, submit all requests online at www.cengage.com/permissions.

Further permissions questions can be e-mailed to permissionrequest@cengage.com.

Library of Congress Control Number: 2015947174

Student Edition:

ISBN-13: 978-1-305-49962-1

ISBN-10: 1-305-49962-X

Instructor's Annotated Edition:

ISBN-13: 978-1-305-50378-6

ISBN-10: 1-305-50378-3

Loose-leaf Edition:

ISBN-13: 978-1-305-66214-8

ISBN-10: 1-305-66214-8

National Geographic Learning

20 Channel Center Street Boston, MA 02210 USA

Cengage Learning is a leading provider of customized learning solutions with employees residing in nearly 40 different countries and sales in more than 125 countries around the world. Find your local representative at www.cengage.com.

Cengage Learning products are represented in Canada by Nelson Education, Ltd.

To learn more about Cengage Learning Solutions, visit www.cengage.com.

To find online supplements and other instructional support, please visit **www.cengagebrain.com**.

Printed in United States of America Print Number: 01 Print Year: 2015 To my lovely wife, Natasha, my children, Kate, Annie, William, and Matthew, and to my students and colleagues at DePauw University.

Bob Hershberger

To my husband, Mike. To my students and colleagues at NC State University.

Susan Navey-Davis

To my wonderful family. To my mother Gisela, my strength and guiding light. To my son Santiago, now beginning his own journey in Spanish teaching and education. To my brother Tommy and his family Gloria and María Rebeca, the laughter in my heart. To my extraordinary colleagues at the Communication and World Languages Department as well as my remarkable students at Glendale Community College in Arizona and around the world.

Guiomar Borrás Álvarez

Communicative goals

Vocabulary

PRELIMINAR ¡Mucho gusto!



•	Greet ot	hers,	introd	uce	yoursel	f,	and
	say good	dbye					

- Exchange personal information such as names, origins, and addresses
- Identify quantities of objects

•	Greeting and	d me	eting	g pe	op	le		2
•	Numbers 0 t	o 30						12

En una clase de español



- Identify people, places, and things in an educational setting
- Specify colors
- Communicate about everyday activities
- Tell time and indicate days of the week

In the classroom					22
The colors					23

- The university campus 30

2 En una reunión familiar



- Identify and discuss family relationships
- Indicate ownership and possession
- Describe people and things and indicate nationality
- Communicate about daily activities at home or at school
- Express obligation or desire to do something

- The family 54
- Physical features and personality 62

3 El tiempo libre



- Communicate about leisure activities
- Express likes and dislikes
- Indicate plans and intentions
- Share information about when and where common activities are done
- Places in and around town. . . . 96
- Months and seasons 104

iV cuatro Scope and Sequence

Structures	Cultural information	Skills
 Subject pronouns and the present tense of the verb ser 10 The verb form hay 12 Question words	• ¡A explorar! Guillermo de Anda Erika Cuéllar Daniel Torres Etayo Gabby Salazar 6 • Encuentro cultural EL MUNDO HISPANO 8	
	 Cultural competencies Identify the regions and countries of Compare and contrast customs assorpeople in the Spanish-speaking work 	ciated with greeting and meeting new
 Definite and indefinite articles, gender, and how to make nouns plural	• ¡A explorar! K. David Harrison 20 • Encuentro cultural LOS ESTADOS UNIDOS 28	• ¡A ver!
	 Cultural competencies Identify connections between commparts of the Spanish-speaking world Explore the relationship between lar 	nunities in the United States and various
 Possession with de(I) and possessive adjectives 58 Common uses of the verb ser 60 Agreement with descriptive adjectives 62 Present tense of -er and -ir 	• ¡A explorar! Guillermo de Anda 52 • Encuentro cultural MÉXICO 66	• ¡A ver!
verbs		lier times with aspects of contemporary life propology, and natural sciences through
 Gustar + infinitive and gustar + nouns	• ¡A explorar! Jorge Orejuela	• ¡A ver!
 personal a	 Cultural competencies Discover the wide array of leisure act world Explore the relationship between wo 	tivities pursued in the Spanish-speaking ork activities and leisure pursuits

4 En la casa



Communicative goals

- Describe features and contents of homes and other residences
- Give instructions to friends and family members
- State locations
- Indicate feelings
- Communicate about actions in progress

Vocabulary

5 La salud



- Identify parts of the body and communicate about health conditions
- Describe daily activities
- Express what you and others have just finished doing
- Communicate about characteristics and conditions of people and things
- The human body 150
- Health care, including illnesses, symptoms, and medical treatments 162

¿Quieres comer conmigo esta noche?



- Communicate about foods, beverages, and dining
- Make comparisons and express superlatives
- Order food and beverages in a restaurant
- Communicate about past events and actions
- Dining out 198

7 De compras



- Identify articles of clothing and accessories
- Communicate about shopping experiences
- Describe ongoing and habitual actions and feelings in the past
- Clothing and fashion 218
- Shopping. 230

vi seis Scope and Sequence

Structure	es	Cultural information	Skills
verbs (e → e → i) • Affirmative • The verb espresent pro	ise of stem-changing ie; o → ue; u → ue;	• ¡A explorar! Julia Mayo Torne 116 • Encuentro cultural ESPAÑA 126	iA ver! 138 iA leer! La mujer y el detective by Mercè Sarrias 140 iA escribir! 142 iA comunicarnos! 143
		 Cultural competencies Compare and contrast aspects of hor in the Spanish-speaking world Explore relationships between life at 	nes and home life in the United States and home and life outside the home
tense of ref Acabar de Ser vs. esta Demonstra and prono	ronouns and present flexive verbs 154 + infinitive 158 ar 166 tive adjectives uns 170	• ¡A explorar! Erika Cuéllar	• ¡A ver!
• ¡A repasar	! 178	 Cultural competencies Describe cultural perspectives and pr Explore the relationship between dai wellness 	ractices related to health and healthcare ily routines and aspects of health and
Regular verwith spelling preteriteVerbs with	ng changes in the 192 stem changes in te 202	• ¡A explorar! Charles Brewer-Carías 182 • Encuentro cultural VENEZUELA 196	• ¡A ver!
que		 Cultural competencies Compare and contrast customs associated speaking world and the United States Explore relationships between food and an explored states 	
Stressed po and pronouDirect obje	erbs in the	• ¡A explorar! Constanza Ceruti 216 • Encuentro cultural ARGENTINA Y URUGUAY 228	• ¡A ver!
· ·	!	and in the United States	rious parts of the Spanish-speaking world

Communicative goals

Vocabulary

8 Fiestas y vacaciones



- Communicate about holidays, special events, and vacations
- Inquire and provide information about people and events
- Express affirmative and negative ideas
- Communicate about past events and activities
- Parties and celebrations
- The beach and the countryside. 268

De viaje por el Caribe



- Communicate about transportation, lodging, and other aspects of travel
- Request and provide information about getting around a city or town
- Give instructions

• Airline travel • Hotels 300

El ciclo de la vida



- Communicate about personal relationships and the cycle of life
- Indicate things that people do for one another
- Share information about events that have taken place
- Express frequency of actions and state how they are done

El mundo del trabajo



- Communicate about occupations and professions, job responsibilities, and the search for employment
- Share information about personal finances
- Make recommendations and attempt to exert influence on others
- Professions and trades 358
- The office, work, and the
- Personal finances 374

ocho Scope and Sequence

Structures	Cultural information	Skills
 Interrogative words	• ¡A explorar! Francisco Estrada-Belli 252 • Encuentro cultural GUATEMALA Y EL SALVADOR 266	iA ver!
	Spanish-speaking world	of importance in various parts of the nding a vacation in the Spanish-speaking
 Indirect object pronouns 292 Double object pronouns 296 Prepositions of location, adverbs, and relevant expressions 304 Formal commands and 	• ¡A explorar! Daniel Torres Etayo 286 • Encuentro cultural CUBA, PUERTO RICO Y LA REPÚBLICA DOMINICANA 298	iA ver!
negative tú commands 308 • ¡A repasar! 318	as choices for lodging during travel	within Spanish-speaking countries as well tand activities to pursue in the Spanish-
 The present perfect tense (and past participles as adjectives)	• ¡A explorar! José Urteaga 322 • Encuentro cultural HONDURAS Y NICARAGUA 334	¡A ver! 346 ¡A leer! Epigrama V by 348 Ernesto Cardenal 348 ¡A escribir! 350 ¡A comunicarnos! 351
expressions of time and sequencing of events	 Cultural competencies Consider how individuals and groups Explore the role of personal relations issues 	s mark major life events hips in addressing national and global
 Por vs. para	• ¡A explorar! Christopher P. Baker 356 • Encuentro cultural PANAMÁ 366	• ¡A ver! 382 • ¡A leer! Los negocios y la etiqueta 384 • ¡A escribir! 386 • ¡A comunicarnos! 387
	 Cultural competencies Explore various aspects of culture rel Consider the effect of language ability 	-

12 El medio ambiente



Communicative goals

Communicate about urban and rural life

- Express emotional reactions and opinions
- Share information about conservation and exploitation of natural resources
- Express doubt and uncertainty

Vocabulary

- Conservation and exploitation 404

13 El mundo del espectáculo



- Communicate about television programs and cinema
- Distinguish between habitual actions, completed actions, and anticipated actions
- Share information about the arts and artists
- Express unplanned and accidental occurrences
- Television programs and movies 424
- The arts 434

14 La vida pública



- Share information about forms of government, politics, political issues, and the media
- Communicate about future events
- Express conjecture and probability about present and past events, conditions, and situations
- Politics and voting 454
- Political issues and the media 464

15 Los avances tecnológicos



- Share information about computers and other electronic devices
- Communicate about emotions, influence, doubt, and denial in the past
- Express hypothetical situations
- Technological advancements 488
- The computer. 498

X diez Scope and Sequence

	Structures	Cultural information	Skills		
	 Subjunctive following verbs of emotion, impersonal expressions, and ojalá 398 Subjunctive with verbs or expressions of doubt and uncertainty and adjective clauses 408 	• ¡A explorar! Lucy Cooke	• ¡A ver!		
	• ¡A repasar! 418	 Cultural competencies Compare and contrast urban and rura and the United States Consider a variety of approaches to expression 	al settings in the Spanish-speaking world		
	 Subjunctive with purpose and time clauses	• ¡A explorar! Gabby Salazar 422 • Encuentro cultural PERÚ Y ECUADOR 432	• ¡A ver!		
			stic expression and other aspects of culture rtistic expression of various types from the ted States		
	 The future tense	• ¡A explorar! Christine Meynard 452 • Encuentro cultural CHILE 462	• ¡A ver!		
		 Cultural competencies Compare and contrast political system Consider the relationship between political 			
	 Past (imperfect) subjunctive	• ¡A explorar! Knicole Colón 486 • Encuentro cultural EL MUNDO HISPANO 496	¡A ver! 504 ¡A leer! Éxitos y fracasos de Internet 506 ¡A escribir! 508 ¡A comunicarnos! 509		
		 Cultural competencies Consider the wide variety of types and uses of technology in the Spanish-speaking world Compare and contrast the most recent forms of technology in the Spanish- 			

Scope and Sequence once Xi

• Apéndices A-1 • Glosarios G-1 • Índice I-1

ACKNOWLEDGMENTS

A very special thanks goes to Heather Bradley Cole, Product Team Manager, who has helped us enormously through her encouragement, flexibility, and dedication to the excellence of this edition. We are also indebted to our Development Editor, Kristen Chapron, whose careful eye and ear have made this edition particularly innovative and exciting. Thanks to her organization, our work was more enjoyable. Our gratitude and special thanks for her hard work, reflected throughout the book, go to Aileen Mason, Senior Content Project Manager. We appreciate the creative thinking and welcome improvements from Kristen Keating, Senior Content Developer. We would also like to thank Brenda Carmichael, Art Director, for her outstanding contributions to the new design, Katie Wade, Product Development Manager, for her guidance and support throughout the process, Wesley Della Volla, former National Geographic Relationship Manager, for being our liaison to the explorers, and Julie Allen, Associate Content Developer, for her masterful coordination of the *Plazas*, Fifth Edition, Supplements Advisory Board as well as numerous other reviewing activities. We would like to extend our appreciation to Michelle Williams, Marketing Director, for her outstanding creative vision and hard work on campus. We express our deepest gratitude to the National Geographic explorers listed in the index of explorers, who generously gave their time and shared their experiences with us. Our thanks also go to Lumina Datamatics, the compositor, and in particular to Katy Gabel, the Project Manager, for her dedication and hard work.

We would like to acknowledge the helpful suggestions and useful ideas of our Supplements Advisory Board, whose input was invaluable to the fifth edition.

Fifth Edition Supplements Advisory Board

Michelle Petersen, Arizona State University
José Sosa Garces, Florida State College
Ana Gray, North Carolina State University
Marilyn Palatinus, Pelissippi State Community College
Guadalupe Cruikshank, Pima Community College
Mercedes Fages Agudo, University of Southern California
Parra Andrea, University of Southern California
Liana Stepanyan, University of Southern California
Ransom Gladwin, Valdosta State University
Victoria Russell, Valdosta State University
Goretti Prieto Botana, University of Southern California

Student Activities Manual

Jill Pellettieri, Santa Clara University
Silvia Rolle-Risetto, California State–San Marcos
Verónica Añover, California State–San Marcos

Grammar and Vocabulary Quizzes

Lori Mele, Boston College

We would also like to thank the many instructors at colleges and universities across the country who contributed comments and suggestions on how to improve the fifth edition.

Fifth Edition Reviewers

Ana Afzali, Citrus College

Tim Altanero, Austin Community College Jon Aske, Salem State University Carlota Babilon, San Francisco City College Miriam Barbaria, Sacramento City College Melanie Bloom, University of Nebraska at Omaha Amy Bomke, Indiana University Purdue University at Indianapolis Ann Borisoff, East Carolina University Herbert Brant, IUPUI Kristy Britt, University of South Alabama Isabel Brown, University of South Alabama Mary Bueno, Chabot College Janet Bunch, Northwest Mississippi Community College Michael Burriss, Erskine College Julia Bussade, The University of Mississippi Oscar Cabrera, Community College of Philadelphia Amy Carbajal, Western Washington University Carlos Carbajal, Essex County College Silvia Castellini-Patel, West Valley College Cal Chandler, St. Charles Community College Margarita Chavez, Harold Washington College Ana Patricia Chmielewski, Alamo Colleges

Jealynn Coleman, Wytheville Community College Diego de Acosta, The Evegreen State College David Detwiler, Mira Costa College Michael Dillon, Morehouse College Conxita Domenech, University of Wyoming Mark Dowell, Randolph Community College Judith Downing, Rutgers University-Camden Sean Dwyer, Western Washington University Aurora Fiengo-Varn, Mississippi Valley State University Adrian Flores-Barrera, Central Michigan University Diane Forbes, Rochester Institute of Technology Maria Soledad Forcadell, De Pauw University Helen Freear-Papio, College of the Holy Cross Javier Galván, Santa Ana College Ines Garcia, American River College Amy George-Hirons, Tulane University Lily Anne Goetz, Longwood University Esperanza Granados, Erskine College Kathryn Grovergrys, Madison Area Technical College Marie Guiribitey, Florida International University Agnieszka Gutthy, Southeastern Louisiana University Darris Hassell, University of South Carolina - Lancaster Katrina Heil, East Tennessee State University Florencia Henshaw, University of Illinois Urbana-Champaign Helena Hernández, Georgia Southern University Katherine Honea, Austin Peay State University Patricia Infantino, North Carolina Wesleyan College Elizabeth Inman, College of the Holy Cross Becky Jaimes, Austin Community College Carmen Jiménez, University of Tennessee at Chattanooga Roger Simpson, Clemson University Joanne Jones, University of Indianapolis Leslie Kaiura, University of Alabama in Huntsville

Luisa Kou, University of Hawaii Dora Kress, Florida State University Jeff Kubaszyk, Bethel College Barbara Lafford, Arizona State University Elizabeth Lansing, University at Albany Rachel López, Kutztown University of Pennsylvania Oswaldo Lucca, Edmonds Community College Sergio Martínez, San Antonio College

Maria delaluz Matus-Mendoza, Drexel University Ernesto Menendez-Conde, LaGuardia Community College Elaine Miller, Christopher Newport University Geoff Mitchell, Central Texas College

Libardo Mitchell, Portland Community College Ela Morelock, University of the Cumberlands Christine Núñez, Kutztown University

Sarah Ohmer, University of Indianapolis María de los Santos Onofre-Madrid, Angelo State University Danae Orlins, University of Cincinnati Jamilet Ortiz, Housatonic Community College Ruth Owens, Arkansas State University Bardo Padilla, Pima Community College Marilyn Palatinus, Pellissippi State Community College Cristina Pardo-Ballester, *Iowa State University* Lynn Pearson, Bowling Green State University Sue Pechter, Northwestern University Jill Pellettieri, Santa Clara University Michelle Petersen, Arizona State University Anna Pietroleonardo, Illinois Valley Community College David Quintero, Seattle Central Community College Michelle Ramos Pellicia, California State University - San Marcos Liz Rangel, Pima Community College Alberto Ribas, California State-San Marcos Terri Rice, University of South Alabama Judy Rodriguez, California State University, Sacramento Angelo Rodríguez, Kutztown University of Pennsylvania Marda Rose, Indiana University-Purdue University, Indianapolis Brenda Ross, University of Arkansas, Fort Smith

Laura Ruiz-Scott, Scottsdale Community College Linda Saborio, Northern Illinois University Nelson Sánchez, Longwood University Laura Sánchez, Longwood University Laura Schultz, Longwood University Nina Shecktor, Kutztown University Maria Sills, Pellissippi State Community College

Jose Sosa Garces, Florida State College at Jacksonville Joe Terantino, Kennesaw State University

Linda Tracy, Santa Rosa Junior College Cristobal Trillo, Joliet Junior College Michael Vrooman, Grand Valley State University

Annette Waggoner, Longwood University

Sandra Watts, University of North Carolina at Charlotte

Nancy Whitman, Los Medanos College

Amber Williams-Lara, Lone Star College - Kingwood Elizabeth Willingham, Calhoun Community College

Bel Winemiller, Glendale Community College

Julie Winkler, San Antonio College Helga Winkler, Moorpark College

Catherine Wiskes, University of South Carolina Jane Wright, St. Charles Community College

Gloria Yampey-Jorg, Houston Community College-Central College

Acknowledgments trece Xiii

TO THE STUDENT

Spanish has become a critical second language of the United States. Although southern and coastal states have seen dramatic increases in Spanish-speaking populations for years, the presence of Latino communities in every large city throughout the nation is now a reality. Spanish radio and television stations are multiplying and playing to huge audiences, and Latino entertainers are soaring to the top of U.S. charts with smash hits. Spanish can be seen on road signs, menus, and product literature. Even in your local supermarket, chances are that some of the products you buy are marketed to Spanish-speaking customers. In the entertainment, leisure, and travel industries, Spanish is more prevalent than ever before. Businesspeople, teachers, civil servants, store clerks, and especially emergency and hospital personnel are scrambling to keep up with an increasingly Spanish-speaking client base. Questions about our national immigration policy and our country's relationship to many other countries are in the headlines.

Just recently, peoples of Hispanic descent have become the largest minority group in the United States and are shaping social and political agendas in a profound way. By 2042, according to the U.S. Census Bureau, current minority groups in the United States will constitute a majority, and the fastest growing minority group will be of Hispanic background. Real-world incentives to learn Spanish are all around you. *Plazas* welcomes you to join a community of Spanish speakers not only in your class, but also in your neighborhood, work environment, or travel destination. *Plazas* is based on the Five Cs—Communication, Communities, Connections, Comparisons, and Culture—to ensure that your interaction with the Spanish-speaking world is dynamic and profound. In *Plazas*, we not only introduce you to a language, but also to the people—through their history, traditions, and culture—who speak the language.

As a testament to the vital importance of Spanish in our world, we are also very pleased to invite you to become familiar with an exciting community of National Geographic Explorers, whose work and livelihood takes place in the Spanish-speaking countries we feature in *Plazas*. These scientists, archaeologists, anthropologists, and photographers, just to name a few of the disciplines represented, are working on some of those most exciting and vital projects of our time. Our hope is that your broad, interdisciplinary interests will resonate with many of the explorations you'll learn about.

Learning Spanish successfully requires determination, good study habits, and patience. You must commit yourself to learning the language every day. Proficiency in a new language is the result of daily study and practice. Everything you learn relies, to a certain extent, on previous material. If you invest time from the beginning, what you learn over time will build naturally upon a solid foundation of understanding and competence.

We wish you the very best in your introduction to Spanish and welcome you to the communities of **Plazas.**

Bob Hershberger Susan Navey-Davis Guiomar Borrás Álvarez Here are the Explorers that are featured in *Plazas* fifth edition, along with their primary areas of specialization and the principal country in which each one works.





XVI dieciséis **Maps and Explorers**



Maps and Explorers diecisiete XVII

MAPS & EXPLORERS



XVIII dieciocho Maps and Explorers



COMMUNICATIVE GOALS

In this chapter, you will learn how to . . .

- Greet others, introduce yourself, and say goodbye
- Exchange personal information such as names, origins, and addresses
- Identify quantities of objects

STRUCTURES

- Subject pronouns and the present tense of the verb ser
- The verb form hay
- Question words
- The alphabet

CULTURAL COMPETENCIES

EL MUNDO HISPANO

- Identify the regions and countries of the Spanish-speaking world
- Compare and contrast customs associated with greeting and meeting new people in the Spanish-speaking world and in the United States
- Wisit it live on Google Earth!

A saludar y a conocer a la gente (Greeting and meeting people)

In this section, you will learn how to greet and say goodbye to people in Spanish in both formal and informal situations. How do you greet your professor? How do you greet your friends?

Saludos Greetings

Buenos días. Good morning.

Buenas tardes. Good afternoon.

Buenas noches. *Good evening / night.*

¡Hola! Hi! (informal)

Presentaciones Introductions

Me llamo... My name is . . .

(Yo) Soy... I am . . .

Encantada. Nice to meet you.

(female response)

Encantado. Nice to meet you.

(male response)

Mucho gusto. *Nice to meet you.*

(male/female response)

El gusto es mío. The pleasure is mine.

(male/female response)

Despedidas Farewells

Adiós. Goodbye.

Buenas noches. Good night.

Chao. Bye.

Hasta luego. See you later.

Hasta mañana. See you tomorrow.

Hasta pronto. See you soon.

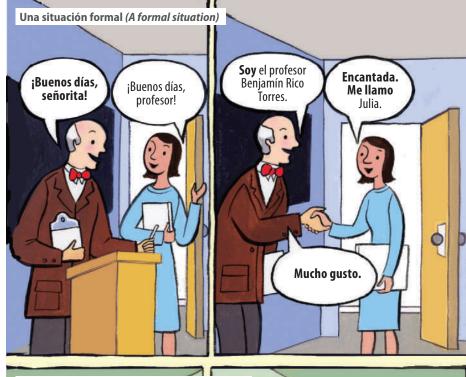
Nos vemos. See you later.

Títulos Titles

señor (Sr.) Mr.

señora (Sra.) Mrs., Ms.

señorita (Srta.) Miss





cultura The form **usted** is abbreviated as **Ud.** and is used in formal situations with people whom you would address on a last-name basis. The abbreviation **Ud.** is pronounced just like **usted.**

NOTA LINGÜÍSTICA

When you ask questions in Spanish the voice rises on the last syllable of the last word in the question. It falls on the last syllable of the last word in a statement. For example:

¿Cómo está usted?

Muy bien, gracias.



Preguntas formales Formal questions

¿Cómo está usted? How are you?

¿Cómo se llama usted? What is your name?

¿De dónde es usted? Where are you from?

¿Y usted? And you?

Preguntas informales Informal questions

¿Cómo estás? How are you?

¿Cómo te llamas? What is your name?

¿De dónde eres? Where are you from?

¿Qué hay? What's new?

¿Qué tal? What's up?

¿Cómo te va? How's it going?

¿Y tú? And you?

Respuestas Replies

Bastante bien. Pretty well.

Bien, gracias. Fine, thanks.

Más o menos. So-so.

(Muy) Bien. (Very) Well.

Me llamo... My name is . . .

(Yo) Soy de... I'm from . . .





NOTA LINGÜÍSTICA

In some countries, such as Chile, Colombia, and Venezuela, people say **chao** (**chau** in Argentina, Bolivia, Peru, and Uruguay) to express *goodbye*, due to the influence of Italian immigrants.

NOTA LINGÜÍSTICA

The expressions **nos vemos**, **hasta luego**, and **chao** are used in informal situations with the expectation that you will see the other person(s) in the near future or the following day. On the other hand, **adiós** is used when you do not expect to see the person again right away.

¡A practicar! (Let's practice!)

P-1 ¿Qué dices? (What do you say?)

Match the situations on the left with appropriate expressions from the list on the right. Remember to distinguish between formal and informal situations.

1.	You're introduced to Sra. Fuertes
2.	You're asking a child where he/she is from
3.	You're greeting a stranger on the way to class at 8:00 a.m
4.	You're saying goodbye to a friend going on vacation
5.	You're asking your mother's friend how she's doing
6.	You're saying hello to a friend
7.	You're leaving a party at a friend's house at 2:00 a.m
8.	You're asking an old man in the park what his name is
9.	You're walking to an afternoon class and you see

- a. ¡Hola!
- b. ¿De dónde eres?
- c. Mucho gusto, señora.
- d. ¿Cómo está usted?
- e. ¡Buenos días!
- f. ¡Adiós!
- g. ¡Chao!
- h. ¿Cómo se llama usted?
- i. ¡Buenas tardes!
- j. ¡Buenas noches!

\mathbf{D}_{2}		
	¡Mucho	gusto!

your TA. ___

Complete the following brief dialogues with the appropriate expressions.

1.	—¿ eres?
	—Soy de Orlando.
2.	—¿ estás?
	—Bastante bien.
3.	—¿ usted?
	— Rosario Vargas. ¿Y
	—Me llamo Manuel Ramos.

Los estudiantes internacionales

Listen to the short messages from three new students who were asked to call to confirm that they will be moving into the international dormitory where you work. For each student, you must write the first name of the student and his/her home country and, when possible, indicate when the call was made. Circle **a.m.** to indicate morning, **p.m.** to indicate afternoon, or ¿? to indicate that the time cannot be determined.

Nombre de pila (First name)	País (Country)	Hora de la llamada (Time of the call)			
		a.m.	p.m.	زِ؟	
		a.m.	p.m.	زِ؟	
		a.m.	p.m.	ز؟	

	Workbook P-1 – P-3
	Lab Manual P-1 - P-3

¡A conversar! (Let's talk!)

P-4 2 Al revés (The other way around)

Working with a partner, change each informal dialogue in activity P-2 to a formal interaction and change the formal dialogue to an informal interaction. Role-play each new dialogue with a partner.

P-5 🚨 Una fiesta

Pretend that you are attending a party given at the beginning of the semester for all students in your Spanish class. You want to speak to as many students in the class as possible.

Part I:

Work with one or two other students to practice the questions and answers that you will use to introduce yourself to all students and find out who they are. Practice asking students their names, how they are doing, and where they are from, and practice answering these questions. Also practice expressing pleasure in meeting each new student.

Part II:

All students move around the classroom, greeting classmates, and asking and answering questions about their names and other information. Speak to as many people as possible and ask as many different questions as you can. Your goal is to speak to each student. Speak only Spanish!

P-6 Conversaciones

Work with a partner to act out the three conversations depicted in the drawings. Use the information below to help you decide if each interaction is formal or informal. Then include appropriate greetings, ask appropriate questions, and give appropriate answers. After practicing with your partner, be prepared to present at least one conversation to the class.

1. José Ramón and Ricardo, two old friends, happen to see one another on the street at 8 p.m. one evening.



2. At 9 a.m. Professor Sánchez greets a new colleague in the university medical center where they work. The new colleague is Dra. (doctora) Matos, but Professor Sánchez does not know her name.

3. At 2 p.m. Mrs. Calderón sees a young neighbor whose family has just moved to the area. She does not know his name, but wants to get to know him. Jaime, the young man, politely responds to Mrs. Calderón's questions.

PALABRAS ÚTILES

con permiso pardon me, excuse me (to ask permission to pass through)

disculpe pardon me (to formally ask for someone's forgiveness or to get someone's attention)

perdón pardon me, excuse me, sorry (to ask permission to pass through, to ask for someone's forgiveness)

por favor please

PALABRAS ÚTILES are presented to help you enrich your personal vocabulary. The words here will help you interact in Spanish.



TEMA CENTRAL

Saludos y despedidas

CONEXIONES PRINCIPALES

La historia, la antropología, la arqueología, la conservación y la fotografía

:A explorar! In this section you will be introduced to four National Geographic explorers. Since 1888, National Geographic has helped us to explore and document our world. Today the society supports a new generation of explorers and their innovative approaches to fieldbased research, conservation, exploration, and education. These explorers will be with you as your guides as you experience the *Plazas* program. In the following section we will meet a few of these explorers, whose work we will learn more about in later chapters.

Palabras en contexto The following words will help you better understand the explorers. Pair each word with its equivalent in English. All of these words are similar in Spanish and English.

1. arqueólogo a. biologist

2. profession **b.** profession

3. región **c.** *to explore*

4. bióloga **d.** archaeologist

5. antiquo **e.** *old*

6. artefactos **f.** artifacts

7. explorar **g.** region

Photo Credits: top: © Paul Nicklen/National Geographic Creative; top inset: © Mark Thiessen/National Geographic Creative; bottom: © Sixto Alpire/Erika Cuellar; bottom inset: © Thierry Grobet/National Geographic Creative







Buenas tardes, chicos. Me llamo Gabby
Salazar y soy fotógrafa. Soy de Greensboro,
Carolina del Norte. Tomo fotos en los Estados
Unidos y en Perú. ¡Nos vemos pronto en el
capítulo 13!

¿Cierto o falso? Indicate whether the following statements are cierto (true) or falso (false).

- 1. _____ Guillermo de Anda es de España.
- **2.** _____ Erika Cuéllar es bióloga.
- 3. _____ Daniel Torres Etayo explora en Cuba.
- **4.** _____ Gabby Salazar es arqueóloga.

Comprensión Answer the questions based on the information presented in **¡A explorar!**

- 1. ¿Cuál es la profesión de Guillermo de Anda?
- 2. ¿Cómo se llama la exploradora de Bolivia?
- 3. ¿Quién explora artefactos taínos?
- **4.** ¿De dónde es Gabby Salazar?
- 5. ¿Cuántos exploradores conocemos (meet) en esta sección?

Saludos Imagine you have a chance to meet and greet an emerging explorer. With a partner, practice introducing yourself to one or more of the explorers featured above. One of you will assume the identity of the explorer. Be sure to close your encounter with an expression of farewell.

Conexiones Imagine that you are able to nominate four people from your community to be featured as explorers. Who would you nominate and why? Be sure to identify the specialization / field for each candidate. Make a short list and compare your answers with those of your classmates.

Photo Credits: top: © James A. Sugar/National Geographic Creative; top inset: © Rebecca Hale/National Geographic Creative; bottom: © Rick Stanley; bottom inset: © Rick Stanley

El mundo hispano

Continue to get acquainted with the Spanish-speaking world. Below you will find the information you need to answer the following questions:

- 1. Do you know how many people speak Spanish as a first language?
- 2. Do you know how many countries use Spanish as an official language? Can you name some of these countries? Look at the map.
- 3. Do you know what other languages have influenced the Spanish language?





■ ESPAÑA Spain and Portugal make up the Iberian Peninsula. The population of Spain includes speakers of Castilian Spanish, as well as speakers of regional languages in certain autonomous communities, such as Catalan in Cataluña and the Baleares Islands, Euskera or the Basque language in the Basque country and Navarra, and Galician in Galicia.

One of the most famous Moorish palaces to visit in Spain is **La Alhambra**, which is situated on the southeastern border of the city of Granada. This ancient palace, mosque, and fortress complex was the residence of the Muslim kings and their courts. The majority of the structures that visitors appreciate today were constructed between 1333 and 1391. **La Alhambra** is an amazing architectural representation of the Arab presence and influence in Spain.

Do you have a building or structure in your town, city, or state that exhibits the presence or influence of other cultures? Describe it. What do you think about the fact that different languages are spoken in Spain?

▶ **MÉXICO** The population of Mexico is ethnically diverse: 60 percent of the population is **mestizo** (indigenous-Spanish), 30 percent is indigenous, 9 percent is white, and 1 percent is classified as "other." The capital, Mexico City, has more than 9 million inhabitants, which makes it the second most populated city in Latin America after Sao Paulo, Brazil.

Teotihuacan (300 B.C.–450 A.C.) is one of the largest pre-Columbian cities in the Americas. The city is located approximately 40 km (approx. 25 miles) northeast of present-day Mexico City. Archaeological evidence indicates that Teotihuacan was a multiethnic site. The presence of several different pre-Columbian communities, such as the Zapotecs, the Mixtecs, the Maya, the Nahua, the Totonacs, and the Aztecs, has been detected. The name Teotihuacan was coined by the Aztecs centuries after the fall of the city; it translates roughly to "the place where the gods were created."

Would you like to live in a big city like Mexico City? Explain. Are there historical monuments in your community that date back to ancient times? Describe them.



8 ocho Capítulo preliminar

Photo Credits: (Top) © Alan Copson/Getty Images; (Bottom) © Kenneth Garrett/National Geographic Creative

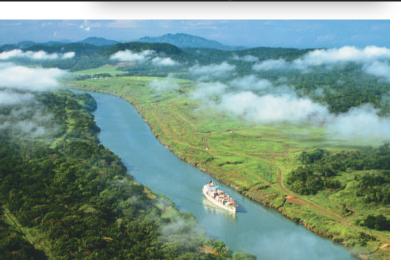
In each chapter of *Plazas*, you will learn about different Spanish-speaking countries and will see more detailed maps.



NATIVE SPEAKERS OF SPANISH There are over 460 million native speakers of Spanish. Spanish ranks second as the language most widely spoken by native speakers. It is slightly ahead of English (about 380 million) but far behind Chinese (about 1.3 billion).

SPANISH AS AN OFFICIAL LANGUAGE There are 21 countries where Spanish is used as an official language: one country in Europe, one country in Africa, one country in North America, nine countries in Central America and the Caribbean, and nine countries in South America.

LANGUAGES THAT HAVE INFLUENCED THE SPANISH LANGUAGE
Spanish developed from Latin with influences from Greek, Basque, Arabic, and German, in addition to elements from Nahuatl in Mexico and Quechua in Bolivia, Ecuador, and Peru, as well as other Native American languages.



▼CENTROAMÉRICA Y EL CARIBE In Central America, with the exceptions of El Salvador and Belize, all the countries have two coasts: one on the Pacific Ocean and one on the Atlantic Ocean. Additionally, Panama's control of the **Panama Canal**—a 77-kilometer (48-mile) shipping canal that connects the Atlantic Ocean to the Pacific Ocean—is of international importance due to global trade.

Of the over 7,000 islands in the Caribbean Sea, the three largest islands—Cuba, the Dominican Republic and Puerto Rico—are Spanish-speaking. Puerto Rico, a U.S. territory with Commonwealth status, has a second official language: English.

Why do you think the Panama Canal is important to the world? Puerto Rico has two official languages: Spanish and English. Do you think this is a good idea? Explain.

SUDAMÉRICA Despite their similar names, their geographic situations make North America and South America opposites of sorts. Since South America is situated in the southern hemisphere, its seasons are opposite to those of North America. For instance, in South America, in countries such as Argentina and Chile, people ski in June, July, and August, and are at the beaches in December, January, and February.

Are you aware of other differences between the Southern and Northern Hemispheres in terms of climate, weather, and geography?

One of the most important figures in Latin America is Simón Bolívar, who was born in Caracas, Venezuela, in 1783 and died in Santa Marta, Colombia, in 1830. His victories over the Spaniards during the War of Independence won independence for Bolivia, Colombia, Ecuador, Peru, and Venezuela. He is known as **El Libertador** (*The Liberator*) throughout Latin America. In Venezuela, on the anniversaries of both his birth and his death, people come together in the Plaza Bolívar to honor his memory.

Who are the defenders of freedom in your community? Is there an important plaza, park, or street in your town or city dedicated to these individuals?



- 1. What are the languages spoken in Spain?
- **2.** What is the name of the most famous Moorish palace in Granada, Spain?
- 3. What does Teotihuacan stand for?
- **4.** What are the official languages of Puerto Rico?
- 5. Who was Simón Bolívar?



¡Busquen en Internet!

- 1. España: La Alhambra
- 2. México: Teotihuacán
- 3. Centroamérica: El Canal de Panamá
- 4. El Caribe: Commonwealth of Puerto Rico or "Estado Libre Asociado de Puerto Rico"
- 5. Sudamérica: Simón Bolívar



Subject pronouns and the present tense of the verb ser





The following dialogue describes the Ortega family's first meeting with Raquel, the new babysitter, at their home in Miami. The story continues throughout the chapter, and you will have an opportunity to view it in its entirety at the end of the chapter.

Raquel: ¡Buenas noches, señora!

Sra. Ortega: ¡Buenas noches! ¿Es usted la señorita Gandía?

Raquel: Sí, soy yo. Me llamo Raquel.

Sra. Ortega: Mucho gusto, Raquel. **Yo soy** Ana Ortega.

Raquel: Encantada, señora Ortega.

A verb is a word that expresses action (run, jump, etc.) or indicates a state of being (is, seems, etc.). The subject of the verb is either a noun or pronoun that identifies who does the action of the verb. Subjects that are nouns include names, such as Mary, Fred, Jerome, and so forth. Subjects that are pronouns include words such as you, we, they, etc. Spanish, as a Romance language, exhibits both gender (masculine and feminine) and number. The subject pronouns nosotros(as), vosotros(as), and ellos(as) are plural forms and are shown with both masculine -os and feminine -as endings.

	Subject pronoun	ser (to be)	
	yo	soy	l am
Singular	tú	eres	you (informal) are
	él/ella, usted	es	he/she is, you (formal) are
	nosotros(as)	somos	we are
Plural	vosotros(as)	sois	you (informal: Spain) are
	ellos(as), ustedes	son	they are, you are

Note that in most of Spain, the plural form of **tú** is **vosotros** (referring to males only or to a mixed group of males and females) and **vosotras** (referring to females only).

In Latin America, ustedes is the plural form for both tú and usted.

The easiest way to negate a sentence in Spanish is to place **no** in front of the verb. If the sentence is already negated, remove the **no** before the verb.

Raquel es la madre de María José. Raquel is María José's mother.

Raquel no es la madre de María José. Raquel is not María José's mother.

¡A practicar!

P-7 ¿Sí o no?

Refer to the information in ¡A explorar! (pages 6–7) and indicate whether the following statements are correct (sí) or not (no). Repeat each sentence with the correct information. To make a sentence negative, place no before the verb.

Modelo Gabby Salazar es de los Estados Unidos. Sí. Gabby Salazar es de los Estados Unidos.

> Gabby Salazar y Guillermo de Anda son actores. No. Gabby Salazar y Guillermo de Anda no son actores. Son exploradores.

- 1. Erika Cuéllar es de España.
- 2. Daniel Torres Etayo es de Cuba.
- 3. Gabby Salazar es fotógrafa.
- 4. Yo soy explorador(a).
- 5. Mi papá es profesor.
- 6. Mi mamá es doctora.

P=8 ¿Quiénes somos? ¿Quiénes son? (Who are we?

Who are they?)

Complete the sentences below with the correct forms of the verb **ser.**

Modelo George López es un cómico famoso.

1.	Nosotros estudiantes de español.
2.	Tú mi compañero(a) de clase.
	Sofía Vergara y Jaime Camil dos actores famosos.
4.	Alfonso Cuarón un director famoso.
5.	Ustedes de Costa Rica.
6.	Yo estudiante de español.

P-9 ¿Ser o no ser?

Use the elements in each group to form a complete sentence. You must conjugate the verb **ser** to agree with the subjects.

Modelo yo / ser / responsable Yo soy responsable.

- 1. Buenos Aires / ser / la capital de Argentina
- 2. Javier Bardem y Rafael Nadal / ser / de España
- 3. mis amigos y yo / no / ser / profesores
- 4. La Sra. Ortega / ser / de Puerto Rico
- 5. Uds. / ser / generosos
- 6. tú/no/ser/introvertido/a

¡A conversar!

P-10 2 ¿Quién entre nosotros? (Who among us?)

Working with a partner, form questions using the adjectives listed below to ask your classmate. To ask a question in Spanish, place the verb before the adjective.

Modelo cómica (a woman)
E1: ¿Es cómica Katie?
E2: Sí, Katie es cómica.
o No, Katie no es cómica.

- 1. responsable (your professor)
- 2. admirable (you)
- 3. extrovertidos (two men)
- 4. serios (we)
- 5. inteligentes (a man and a woman)
- 6. generosas (two women)
- 7. honesto (a man)
- 8. introvertida (a woman)

P-11 & ¿Quién soy yo? ¿Quiénes son Uds.?

In groups of four or five students, make a list of ten well-known people who fit at least one of the criteria listed below. One group member introduces himself/herself as the first person on the list and gives one additional piece of information. The second person introduces himself/herself as the second person on the list and gives additional information, then repeats who the first person is and the information about him/her. Continue with the remaining names on the list. If time allows, create a new list of people and start again.

Modelo E1: Soy Daniel Torres Etayo. Soy explorador. E2: Soy Penélope Cruz. Soy de España. Él es Daniel Torres Etayo. Es explorador.

Características	Profesiones	Nacionalidades
arrogante	actor	de España
responsable	atleta	de Cuba
inteligente	músico(a)	de México
extrovertido(a)	político(a)	de Venezuela
elegante	artista	de los Estados Unidos

Workbook *P-4 – P-5*Lab Manual *P-4 – P-6*

Editorial review has deemed that any suppressed content does not materially affect the overall learning experience. Cengage Learning reserves the right to remove additional content at any time if subsequent rights restrictions require it

Hay and numbers 0-30



EN CONTEXTO



Miami, Florida

Sra. Ortega: ¿De dónde es usted?

Raquel: Yo soy de aquí... de Miami. ¿Y ustedes?

Sra. Ortega: Nosotros somos de Puerto Rico. Llevamos **un año** aquí (*We've been here for a year*). ¡Usted habla español muy bien!

Raquel: Mi padre es de Puerto Rico y en mi barrio (neighborhood) hay mucha gente de allí (from there), de Cuba y de la República Dominicana. A useful Spanish verb form is **hay**, which means *there is* and *there are* (or *Is there*...? and *Are there*...? in questions). Use **hay** to indicate the existence of people, places, and things; **hay** may be followed by a singular or plural noun. Be careful not to confuse this verb form with the verb **ser**, which also means *to be* but does not express the idea of *there is / there are*.

¿Cuántas personas **hay** en tu clase de español? How many people are there in your Spanish class?

Hay una profesora y veintisiete estudiantes. *There are one teacher and twenty-seven students.*

Numbers 0-30				
0 cero	7 siete	14 catorce	21 veintiuno	28 veintiocho
1 uno	8 ocho	15 quince	22 veintidós	29 veintinueve
2 dos	9 nueve	16 dieciséis	23 veintitrés	30 treinta
3 tres	10 diez	17 diecisiete	24 veinticuatro	
4 cuatro	11 once	18 dieciocho	25 veinticinco	
5 cinco	12 doce	19 diecinueve	26 veintiséis	
6 seis	13 trece	20 veinte	27 veintisiete	

- Note that uno has three different forms.
 - 1. When counting, the form **uno** is used.

Uno, dos, tres... *One, two, three* . . .

2. When **uno** precedes a singular masculine noun, the **-o** is dropped to form **un** (**un** señor, **un** profesor...).

Hay **un** profesor en la clase.

There is **one** professor in the class.

3. Before a singular feminine noun, una is used (una señora, una profesora...).

Hay **una** cafetería buena en esta universidad.

There is **one** good cafeteria in this university.

 The number veintiuno changes to veintiún before a plural masculine noun and veintiuna before a plural feminine noun.

Hay **veintiún** estudiantes.

There are **twenty-one** students.

Hay veintiuna computadoras.

There are **twenty-one** computers.

 Note that some numbers will need written accents to maintain stress on the proper syllables: dieciséis, veintiún, veintiséis.

¡A practicar!

P-12 ¿Cuántos hay? (How many are there?)

State how many there are of each of the following items.

Modelo 18 computadoras

Hay dieciocho computadoras.

- 1. 1 auto
- 2. 5 libros (books)
- 3. 12 estudiantes
- 4. 6 profesores
- 5. 27 bicicletas
- **6.** 30 clases
- 7. 15 personas

P-13 Problemas de matemáticas

Do the following math problems with another student.

Modelo 2+2=i? [+ más] E1: ¿Cuántos son dos más dos?

E2: Dos más dos son cuatro.

3 – 1 = ¿? [– menos] E1: ¿Cuántos son tres menos uno? E2: Tres menos uno son dos.

1. 11 + 4 =?

5. 7 − 4 = ¿?

2. 16 + 10 =*;*?

6. 30 – 9 = ¿?

3. 7 + 3 =?

7. 18 – 1 = ¿?

4. 25 – 11 = ;?

8. 22 + 7 =;?

P-14. (1) La lotería

Your friend purchased lottery tickets and found some of the results on the Internet. He was not able to find all of them so he asked you to listen to the radio announcement and complete the information that he was unable to find. Write the numbers in the appropriate spaces to complete the information that he needs.

Argentina:	2	3	1	7	
Colombia:					
Chile:	7	9	12	14	
Ecuador:					
Uruguay:					

¡A conversar!

P-15 ¿Hay o no hay?

Paso 1 In pairs, ask and answer these questions about your class. Follow the model, then switch roles.

Modelo hombres (men)

E1: ¿Hay hombres en la clase? E2: Sí. Hay doce hombres.

- 1. mujeres (women)
- 4. sillas (chairs)
- 2. hombres y mujeres
- 5. calendarios
- 3. profesores
- 6. . . .



Escuela en Aguas Calientes, Perú

Paso 2 Now ask and answer questions about this classroom in Aguas Calientes, Peru.

- 1. profesores
- 4. pupitres (desks)
- 2. estudiantes
- 5. ventanas (windows)
- 3. televisores
- 6. . . .

P-16 iBINGO!

Work in groups of four to six students. One student writes a list of numbers between 0 and 30 in random order. Every other student draws a grid of 16 squares, 4 across and 4 down, and puts a different number between 0 and 30 in each square. The student who made the list of numbers calls out a number (in Spanish, of course!), and students who have the number in their grid cross it out. The caller continues until one student crosses out four numbers in a row—vertical, horizontal, or diagonal—and says ¡Bingo! Continue the game so several students can achieve Bingo.

Question words

EN CONTEXTO



Sra. Ortega: Raquel, quiero presentarle a mi hija, María José.

María José: ¡Hola!

Raquel: ¡Hola, María José! ¿Cómo estás? María José: Muy bien, gracias, ¿y usted?

Raquel: Muy bien, gracias. ¿Y cuántos años (years old) tienes tú, nena (child)?

María José: Yo tengo nueve años.

Raquel: ¡Dios mío (My God / goodness)! ¿Solo (Only) nueve años? Pareces

mayor (You look older).

As an English speaker, there are a few basic linguistic points to keep in mind when using Spanish question words.

¿Cuál? (Which?) is used far more frequently in Spanish than in English. It has the same meaning as What? when someone's name, address, or telephone number is being asked. When it refers to a plural noun, it becomes ¿Cuáles?

¿Cuál es tu nombre? ¿Cuál es tu número de teléfono? What is your name? What is your telephone number?

¿Cuál es tu dirección? ¿Cuáles son tus amigos? What is your address? Which ones are your friends?

¿Quién?, like ¿Cuál?, must be made plural when referring to two or more people.

¿Quiénes son tus padres? Who are your parents?

¿Cuánto(a)? and ¿Cuántos(as)? must agree in number (singular or plural) and gender (masculine or feminine) with the nouns they describe.

¿Cuántos hombres hay en la clase? ¿Cuántas personas hay en tu familia? How many men are in the class? How many people are in your family?

Notice that all question words carry accents. The accent indicates that the word is being used as an interrogative. For example, **que** without an accent means *that* (e.g., *the one that got away*). The word means *What?* only when it appears as ¿Qué?

Commonly used question words	
¿Cómo? How?	¿De dónde? From where?
¿Cuál(es)? Which?	¿Dónde? Where?
¿Cuándo? When?	¿Por qué? Why?
¿Cuánto(a)? How much?	¿Qué? What?
¿Cuántos(as)? How many?	¿Quién(es)? Who?

¡A practicar!

P-17 ¿Cuál es?

Choose the correct interrogative word to complete each question.

- 1. ¿(Cómo / Quién) es la clase de literatura?
- 2. ¿(Dónde / De dónde) eres?
- 3. Marisela, ¿(cuánto / cuál) es tu clase favorita?
- ¿(Quién / Dónde) es la profesora? ¿Es la doctora Martín?
- 5. ¿(Cuándo / Cuántos) estudiantes hay en la clase?
- 6. ¿(Por qué / Cuáles) hay computadoras en la clase?

P-18 Preguntas

A friend of yours is doing a survey in a Spanish-speaking neighborhood. Help him fill in the missing question words. Are the survey questions addressed formally or informally?

Modelo ¿Cómo se llama usted?

4) · C × A
1. ¿De es usted?
2. ¿ es su (your) dirección (address)?
3. ¿ personas hay en su familia?
4. ¿ son sus padres?
5. ¿ es su número de teléfono?
6. ¿De es su familia?
7. ¿ es su cumpleaños (birthday)?
8. ¿ le gusta este barrio (do you like this neighborhood)?

P-19 Preguntas

Read the answers that a student gave to the questions posed by classmates. Write the question that was used to elicit each answer.

Modelo Soy de España. ¿De dónde eres?

- 1. Me llamo Carolina.
- 2. Estoy bien.
- **3.** Los profesores de español son el doctor Garza y la doctora Valenzuela.
- 4. Hay veinte estudiantes en la clase.
- 5. El número de teléfono de la profesora Valenzuela es el 860-725-2519.

¡A conversar!

P-20 🚨 Información personal

Circulate around your classroom to obtain the phone numbers and addresses of at least three different classmates. Be sure to use the appropriate mode of address (informal or formal).

Model

- **E1:** ¿Cuál es tu número de teléfono?
- **E2:** Es el seis, cero, cuatro, dos, veintinueve, quince, once (604-229-1511). ;Y el tuyo? (And yours?)
- **E1:** Es el nueve, uno, nueve, cuatro, veinticinco, diez, trece (919-425-1013). ¿Cuál es tu dirección?
- **E2:** Camino Linda Vista, número tres, cinco, cuatro, siete (3547); apartamento número once (11).

cultura In most Spanish-speaking countries, telephone numbers have 7 digits, but they have only 5 or 6 in some areas. In Spain, they have nine digits (eleven with the area code). When expressing a telephone number with an uneven number of digits, it is common to begin with a single digit but express the remaining numbers in groups of two. If your telephone number contains numbers that you are not yet able to express in pairs, you may present each number individually, such as dos, cuatro, uno, ocho, nueve, seis, cero for 241-8960.

P-21 Qué? ¿Cuántos? ¿Cómo?

Create questions in Spanish in order to find out personal information about two classmates. You want to get the following information:

- their names
- where they come from
- who their best friends (mejor amigo/a) are
- how many people there are in their family (familia)
- how they are feeling

Take turns asking each other the questions you come up with.

El alfabeto

a a Argentinab be Bolivia

c ce Cuba, Ciudad de

Panamá

d de Distrito Federal

e e Ecuadorf efe Fajardog ge Guatemala,

Gibraltar

h hache Hondurasi Islas Canarias

j jota Juárez
 k ka Kenia
 l ele Lima
 m eme México
 n ene Nicaragua
 ñ eñe España

o Océano Pacífico

Paraguay pe p q cu Ouito Rivera r erre S San Salvador ese Tegucigalpa t te Uruguay u u Venezuela v uve

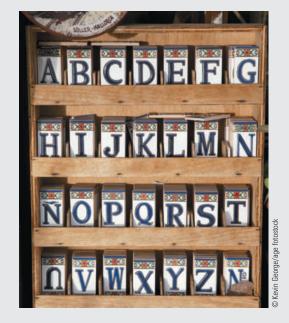
> uve doble

w

x equis Extremadura

Washington

y ye Yucatánz zeta Zaragoza



In the past **ch** (che) and **II** (elle) were separate entries in Spanish-language dictionaries, but that is no longer the case. The letters **k** and **w** appear only in words of foreign origin. All letters are feminine nouns (**Ia a, Ia be,** etc.). The alphabet is also called **el abecedario** in Spanish.

En acción Speak with at least four different classmates, asking one another what your names are and how to spell either your first names, your last names, or both. Follow the model.

Modelo E1: ¿Cómo te llamas?

E2: Me llamo Elena Johnston. E1: ¿Cómo se escribe Johnston? E2: jota, o, hache, ene, ese, te, o, ene

of the letters: **ve** and **doble ve** are now **uve** and **doble uve**, and **i griega** has been shortened to **ye**, but not all Spanish speakers have adopted these names.

In 2010, the RAE updated the names

Li Li

Lab Manual P-13

La ortografía

For speakers of English, spelling in Spanish is often easier than spelling in English because most letters have only one sound. Here are the exceptions:

- C sounds like /k/ before a, o, u, or a consonant (Cali) but like /s/ before e or i
 (Ciudad del Este) except in some parts of Spain where it is pronounced like /th/
 before e or i.
- **G** is similar to an English hard /g/ before **a**, **o**, **u**, or a consonant (**Granada**) but like an English /h/ before **e** or **i** (**Gibraltar**). The sound is a hard /g/ when a **u** precedes an **e** or **i** (**Guerrero**). The **ü** after **g** adds a /w/ sound (**El parque Güell**).
- A single **I** is similar to English (**León**) but **II** is pronounced more like an English /y/ (**Sevilla**) in most areas, although there are regional differences.
- R at the beginning of a word is pronounced like rr in the middle of a word (Rosario, Monterrey). The single r is often described as a tap of the tongue against the roof of the mouth. The rr (double r) is more like a flapping of the tongue in the same location.
- X sounds like an English /s/ at the beginning of a word (xilófono), like /ks/ in the
 middle of a word (excelente) and like the Spanish /j/ in words that come from the
 indigenous language Nahuatl (México), such as (Xalapa).

La acentuación

Accentuation in Spanish follows simple rules.

- A word that ends in a vowel, n, or s has a natural accent on the next-to-the-last, or penultimate, syllable (hola, nombre, tardes).
- Other words have natural accents on the last syllable (señor, usted).
- Words that do not follow these rules carry written accents (perdón, estás).
- An accent is used when two words with different meanings have the same spelling, with the exception of the accent (si = yes and si = if; ti = you [informal] and tu = your).

When you learn a new word, pay attention to how it is spelled and notice a written accent if there is one. Learn the accent when you learn to spell the new word.

En acción Practice spelling these words in Spanish. When a vowel has an accent, say **con acento** after the yowel.

1. buenos

6. qué

2. señorita

7. profesor

3. gusto

8. Ilamo9. vemos

- **4.** muy
- **5.** estás

VOCABULARIO ESENCIAL 🚺

Cómo saludar	How to greet
Buenos días.	Good morning.
Buenas tardes.	Good afternoon.
Buenas noches.	Good evening / night.
¿Cómo estás?	How are you? (informal)
¿Cómo está usted?	How are you? (formal)
¡Hola!	Hi! (informal)
¿Qué tal?	What's up? (informal)
¿Qué hay?	What's new? (informal)
Cómo contestar	How to answer
Bastante bien.	Pretty well.
Bien, gracias.	Fine thanks. And you?
¿Y usted?	(formal)
¿Y tú?	And you? (informal)
Más o menos.	So-so.
(Muy) Bien.	(Very) Well.
Cómo despedirse	How to say goodbye
Adiós.	Goodbye.
Buenas noches.	Good night.
Chao.	Bye. (informal)
Hasta luego.	See you later.
Hasta mañana.	See you tomorrow.
Hasta pronto.	See you soon.
Nos vemos.	See you later.
Cómo pedir	How to ask for
información	information
¿Cómo se llama	What's your name?
usted?	(formal)
¿Cómo te llamas?	What's your name? (informal)
¿Cómo te va?	How's it going?
¿Cuál es tu	What's your name?
nombre?	(informal)
¿Cuál es tu número	What's your telephone
de teléfono?	number? (informal)
;Cuál es tu	What's your address?
¿Cuai es tu	
dirección?	(informal)
dirección? ¿De dónde es	*
dirección? ¿De dónde es usted?	(informal) Where are you from? (formal)
dirección? ¿De dónde es	(informal) Where are you from?

Presentaciones	Introductions
Encantado(a).	Nice to meet you.
El gusto es mío.	The pleasure is mine.
Me llamo	My name is
Mucho gusto.	Nice to meet you.
(Yo) Soy	lam
(Yo) Soy de	I'm from
Títulos	Titles
señor (Sr.)	Mr.
señora (Sra.)	Mrs., Ms.
señorita (Srta.)	Miss
os números lel 0 al 30	Numbers from 0 to 30
cero	0
uno	1
dos	2
tres	3
cuatro	4
cinco	5
seis	6
siete	7
ocho	8
nueve	9
diez	10
once	11
doce	12
trece	13
catorce	14
quince	15
dieciséis	16
diecisiete	17
dieciocho	18
diecinueve	19
veinte	20
veintiuno	21
veintidós	22
veintitrés	23
veinticuatro	24
veinticinco	25
veintiséis	26
veintisiete	27
veintiocho	28
veintiocno	=0
veintinueve	29

El alfabeto			
See page 16.			
Pronombr	es personales		
yo	1		
tú	you (informal)		
usted (Ud.)	you (formal)		
él	he		
ella	she		
nosotros(as)	we		
vosotros(as)	you (informal: Spain)		
ustedes (Uds.)	you		
ellos(as)	they		
Palabras i	nterrogativas		
¿Cómo?	How?		
¿Cuál(es)?	Which?		
¿Cuándo?	When?		
¿Cuánto(a)?	How much?		
¿Cuántos(as)?	How many?		
¿De dónde?	From where?		
¿Dónde?	Where?		
¿Por qué?	Why?		
¿Qué?	What?		
¿Quién(es)?	Who?		
Ve	erbos		
hay	there is, there are		
ser	to be		



COMMUNICATIVE GOALS

In this chapter, you will learn how to . . .

- Identify people, places, and things in an educational setting
- Specify colors
- Communicate about everyday activities
- Tell time and indicate days of the week

STRUCTURES

- Definite and indefinite articles, the gender of nouns, and how to make nouns plural
- Present tense of regular -ar verbs

CULTURAL COMPETENCIES

LOS ESTADOS UNIDOS

- Identify connections between communities in the United States and various parts of the Spanish-speaking world
- Explore the relationship between language and culture
- Wisit it live on Google Earth!





Roberto: Mucho gusto en conocerle, profesor.

Prof. Harrison: Mucho gusto. Hoy vamos a **escuchar** información sobre una **lengua extranjera** que se llama kallawaya. Algunos (some) curanderos del altiplano de Bolivia **hablan** este idioma secreto.

Roberto: ¿Por qué es un idioma secreto?

Prof. Harrison: Es "secreto" porque es transmitido solamente entre padre e hijo o entre abuelo (grandfather) y nieto (grandson). El kallawaya es especial también porque es producto de la civilización inca, de hace más de 400 años, y es una combinación de dos idiomas indígenas (el quechua y el puquina). Hoy en día, hay aproximadamente 100 personas que hablan este idioma.

Roberto: ¿De qué **hablan** los curanderos en kallawaya? **Prof. Harrison:** Ellos **hablan** de prácticas medicinales, conceptos y temas de la vida diaria.

Roberto: ¿Qué estudia usted, profesor?

Prof. Harrison: Mis colegas y yo **estudiamos** los conocimientos indígenas, el folclore, las tradiciones orales, y más. Hasta hoy, nosotros **trabajamos** con más de 60 idiomas de países diferentes que corren el riesgo de desaparecer. Obviamente esta posibilidad es un desastre para las ciencias, la humanidad y, en particular, para las comunidades indígenas.

Half of the 7,000 languages spoken on the planet are endangered. These languages disappear as communities adopt more common languages such as English, Spanish, and Mandarin ("Vanishing Voices" Russ Rymer, National Geographic, 2012). ¿Hay personas donde vives que hablan lenguas no comunes? ¿Conoces a personas en tu comunidad que hablan español?



© Gregory Anderson/Living Tongues

Based on 2010 U.S. Census data, New Mexico (46.3 %), California (37.6%), Texas (37.6%), and Arizona (29.6%) are the states with the highest percentages of inhabitants of Hispanic or Latino origin. ¿Por qué hay tantas personas de origen latino en estos estados? ¿Cuántas personas de origen latino viven en tu estado y por qué?

¿Cierto o falso? Indicate whether each statement is true (cierto) or false (falso). Then correct the false statements.

- 1. _____ Kallawaya is a common language of South America.
- **2.** _____ Kallawaya is a "secret" language because it is only shared by men.
- **3.** _____ Kallawaya is only used to transmit medicinal knowledge.
- **4.** Prof. Harrison and his team only study languages in Bolivia.
- **5.** Hay muchas personas que hablan español en el estado de Illinois.
- 6. _____ Hay muchos hispanohablantes en el estado de Dakota del Norte.

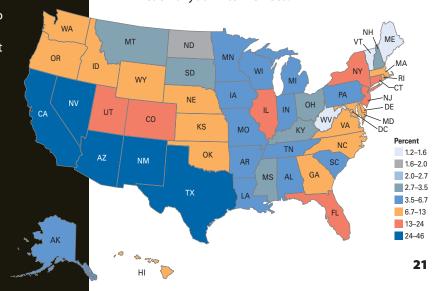
Comprensión Fill in the correct information.

Bolivia el folclore kallawaya lenguas tradiciones orales

- 1. El profesor Harrison estudia _____
- 2. En 2007, el profesor Harrison visitó el país de
- 3. El profesor Harrison y sus colegas estudian conocimientos (knowledge, skills) indígenas como ______ y ______.
- **4.** Los curanderos del altiplano (*high plateau*) de Bolivia hablan

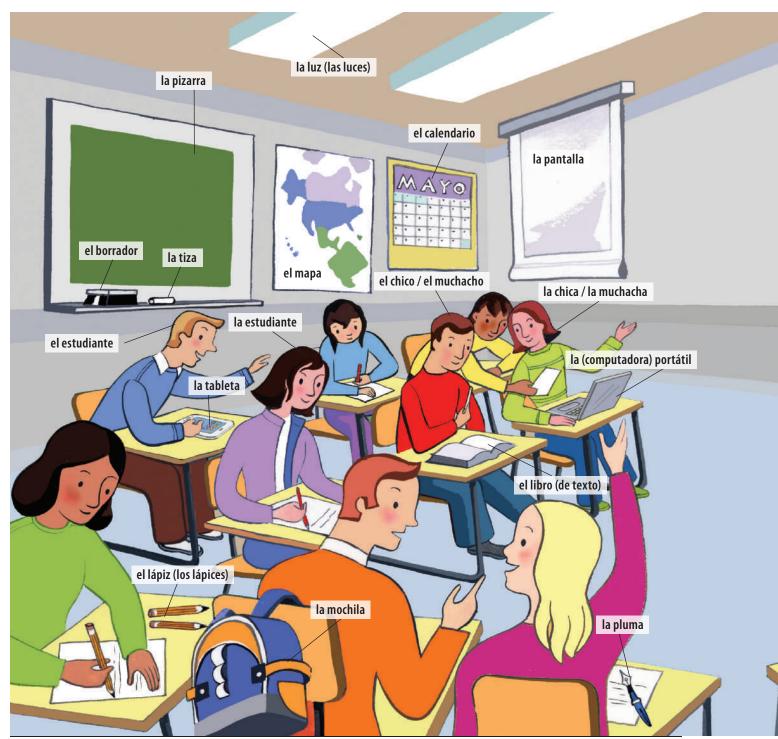
¡Busquen en Internet! Look up one of the people or places mentioned in ¡A explorar! Create a brief oral presentation to share with the class.

Conexiones Imagine that you are assigned to identify all the less commonly spoken languages in your area and to conduct interviews with representatives of each language. How would you go about researching this topic? In Spanish, prepare a set of simple questions you would ask each of your interviewees.



En la sala de clase de la profesora Muñoz (In Professor Muñoz's class)

In this section, you will learn how to identify people and things in the classroom. How does Professor Muñoz's class compare to your own?



22 veintidós Capítulo 1



Otras cosas Other things

la bandera flag

el dinero money

el examen exam

la lección lesson

la palabra word

la tarea homework

Otras personas Other people

el (la) amigo(a) friend

el (la) compañero(a) de clase classmate

el (la) compañero(a) de cuarto roommate

el hombre man

la mujer woman

el (la) novio(a) boyfriend / girlfriend

NOTA LINGÜÍSTICA

In Spain, the most common word for computer is el ordenador and for marker is el rotulador.

NOTA LINGÜÍSTICA

The color brown has more than one name in Spanish. It translates to **marrón**, but it can also be **color café**, **castaño**, or **pardo**. **Color café** tends to refer to the color of eyes, while **castaño** refers to hair color, and **pardo** refers to a darker brown.

PALABRAS ÚTILES

el (la) bibliotecario(a) librarian

el (la) consejero(a) adviser

el (la) decano(a) dean

el (la) maestro(a) teacher

el (la) presidente / rector(a) de la universidad university president

el (la) secretario(a)
secretary

PALABRAS ÚTILES are presented to help you enrich your personal vocabulary. The terms provided here will help you talk about your classes and the people you may interact with on campus.

¡A practicar!

1-1 ¿De qué color es?

Match each of the following foods with the color or colors most often associated with it. **¡Ojo!** The foods are cognates, so you should be able to identify them.

la banana
 rojo o verde
 el café
 a. rojo o verde
 a. marillo
 marrón
 el chocolate
 a. amarillo
 d. amarillo o verde

e. negro

1-2 ¿Cierto o falso?

5. ____ el limón

Study the drawing of Professor Muñoz's classroom and decide whether each of the following statements is true (**cierto**) or false (**falso**). If a statement is false, correct it.

Modelo Hay tres mapas en la pared. Falso. Hay un mapa en la pared.

- 1. La tiza es azul.
- 2. La señorita Muñoz es profesora de biología.
- 3. Hay tres luces.
- 4. La silla de la profesora es verde.
- 5. Hay una calculadora en una silla.
- 6. Es una clase de matemáticas.
- 7. Hay una pluma en un pupitre.
- 8. Hay cinco chicos y cinco chicas en la clase de la profesora Muñoz.

1-3 ¿Cuántos hay en la clase?

Say how many of each of the following items appear in Professor Muñoz's classroom. ¡Ojo! Remember that **uno** changes to **una** before a singular feminine noun and changes to **un** before a singular masculine noun.

Modelo Hay diez estudiante(s) en la clase.

1.	нау	. marcador(es) en la clase.
2.	Hay	calculadora(s) en la clase.
3.	Hay	computadora(s) en la clase.
4.	Hay	luz (luces) en la clase.
5.	Hay	mapa(s) en la clase.
6.	Hay	cosas (things) en la pared (wall):,

¡A conversar!

1-4 Cosas y colores

Ask a partner if the following items are in his/her backpack. If they are, he/she should state the color of each object. Your partner may also choose to identify another object.

Modelo un bolígrafo

E1: ;Hay un bolígrafo?

E2: Sí, hay un bolígrafo y es azul. o

E2: No, no hay un bolígrafo. Hay un lápiz y es rojo.

1. un libro 3. un lápiz 5. un marcador 2. una tableta 4. un cuaderno 6. un mapa

La oficina de un explorador

Remembering that K. David Harrison is the professor who travels to Bolivia to study the "secret" language Kallawaya, work with a partner to describe the items you believe are in his office. Follow the model and use the vocabulary from pages 22 and 23.

Modelo En la oficina hay unos bolígrafos. No hay una pizarra.

1-6 Una clase

Your friend is doing volunteer work in South America this month. He has posted a photo of his class there. With a partner, identify as many items in the classroom as possible. Note colors and numbers whenever possible. Compare the class to a typical classroom in your institution and follow the model.

Modelo En la clase hay una pizarra, un profesor y veintidós estudiantes. En mi clase de español hay una profesora y veinte estudiantes.

1-7 Una encuesta (A survey)

Form groups of four or five students. As a group, make a list of ten things a student might have in his/her dorm room or apartment. One person in the group asks every other group member if that item is in his/her room and records the numbers of yes and no responses.

Modelo E1: ; Hay un mapa?

E2: Sí, hay un mapa. E3: No, no hay mapa.



Sala de clase en Patacancha, Perú

Continue until all group members have answered and all questions have been asked. Conclude with a summary: Hay cinco sillas y cinco relojes. Hay dos mapas.

NOTA LINGÜÍSTICA

The indefinite article (un / una) is often omitted after no hay. No hay mapa en la clase means There is no map in the class or There isn't a map in the class.

Vocabulario 1 veinticinco 25

Definite and indefinite articles, gender, and how to make nouns plural





Ana Guadalupe Camacho Ortega, a prospective student at the University of Chicago whose family plans to move to Illinois from Puerto Rico next year, is talking to Claudio Fuentes, a teaching assistant.

Claudio: ¡Hola! Soy Claudio Fuentes. ¿Cómo te llamas?

Ana: Ana Camacho. Mucho gusto.

Claudio: El gusto es mío. ¿De dónde eres, Ana?

Ana: Soy de Puerto Rico. Estudio en **la Universidad** de San Juan. ¿Y tú?

Claudio: Este...

Originalmente mi familia es de Mérida, Yucatán, pero yo soy de **los Estados Unidos.**

Spanish speakers do not consider nouns male or female (except when referring to people or animals). Therefore, the terms "masculine" and "feminine" are simply labels for classifying nouns.

A noun names a person (**Ana, estudiante**), a place (**Mérida, ciudad**), a thing (**libro, computadora**), or a concept (**clase, español**). In Spanish, all nouns are classified as having a gender—either masculine or feminine. This gender is indicated by an article that precedes the noun. There are definite articles—**el, la, los, las** (*the*)—and indefinite articles—**un, una** (*a, an*), **unos, unas** (*some*). The words **un** and **una** can also mean *one*, depending on the context. Both definite and indefinite articles agree in gender and number with the nouns they modify.

el libroun librolas mochilasunas mochilasthe booka bookthe backpackssome backpacks

How to determine gender of nouns

- 1. In Spanish, nouns referring to males and most nouns ending in **-o** are masculine. Nouns referring to females and most nouns ending in **-a** are feminine. Definite and indefinite articles must match the gender (masculine or feminine) of the nouns they refer to.
 - el / un amigo la / una amiga el / un escritorio la / una biblioteca
- 2. Most nouns ending in -I or -r are masculine, and most nouns ending in -d or -ión are feminine.
 - el / un papel la / una universidad el / un borrador la / una lección
- 3. Many words that end in -ma and -ta are masculine.
 - el problemaproblemel cometacometel temathemeel planetaplanet
- **4.** Some nouns do not conform to the rules stated above. One way to remember the genders of these nouns is to learn the definite articles and the nouns together—for example: **la clase**, **el día** (day), **el mapa**, and **la mano** (hand).

How to make nouns plural

As in English, all nouns in Spanish are either singular or plural. Definite and indefinite articles (**el, la, los, las; un, una, unos, unas**) must match the number (singular or plural) of the nouns they refer to. To make a Spanish noun plural: add **-s** to a noun ending in a vowel, and **-es** to a noun ending in a consonant.

Definite articles		Inde	Indefinite articles	
Singular	Plural	Singular	Plural	
el amigo	los amigos	una clase	unas clases	
la amiga	las amigas	un profesor	unos profesores	
		una universidad	unas universidades	

Here are two additional rules for making nouns plural:

- 1. For a noun ending in -án, -és, or -ión, drop the accent mark before adding -es.
 - el / un alemán los / unos alemanes la / una lección las / unas lecciones el / un japonés los / unos japoneses
- 2. For nouns ending in -z, drop the -z, then add -ces.
 - el / un lápiz los / unos lápices

¡A practicar!

1-8 ¿El, la, los o las?

Supply the definite article for each noun below.

Modelo las mochilas

- 1. _____ mapa
 4. _____ tarea

 2. _____ universidad
 5. _____ bolígrafo
- **3.** _____ exámenes **6.** _____ lecciones

1-9 ¿Qué es? ¿Qué son?

Identify the following objects using the indefinite articles **un, una, unos,** and **unas.**

Modelo Es un calendario.



1.







1-10 (Qué hay en la clase?

You are one of several teaching assistants assigned to a new classroom. Another assistant visits the room and leaves you a voicemail about what he finds. Listen to the voicemail and write down the items he says are in the classroom and the number of each one so you are prepared for your class. Write only the items that are present, not those that are not.

1.	
6.	

¡A conversar!

1-11 Cuestionario: ¿Cuántos hay?

Form the plural of each of the nouns below and then ask two of your classmates how many of each there are.

Modelo libro

E1: ¿Cuántos libros hay?

E2: Hay dos libros de texto en la mochila.

CUESTIONARIO		
En esta clase		
1. pizarra		
2. luz		
En la mochila		
4. libro / table	ta	
5. bolígrafo _		
6. calculadora		
En el cuarto		
7. computado	ra (portátil)	
8. silla		

1-12 ¿Qué necesitas? (What do you need?)

Working with a partner, indicate at least one item that you need in each of the following situations. Include more than one when possible.

Modelo en la clase de español

E1: Necesito (I need) un lápiz y papel.

E2: Necesito un libro de texto, un cuaderno, un bolígrafo y una tableta.

- 1. en la clase de matemáticas
- 2. en la clase de geografía
- 3. en la clase de computación
- 4. en la oficina del profesor
- 5. en el centro estudiantil
- 6. en la residencia



Los Estados Unidos



- Watch the video about Queens, New York, and discuss the following questions:
- 1. Do you know which city in the United States is considered the most multicultural? Can you guess?
- 2. Describe the people and the markets in Queens, New York.
- 3. What does "melting pot" mean to you? Give examples from your city or state.
- See the Workbook, Capítulo 1, 1-15 1-17 for additional activities.



Castillo (Castle) de San Marcos, San Agustín, Florida

PERSONAS NOTABLES Sonia María Sotomayor (1954–) es la primera jueza (first judge) de origen hispano (2009) y la tercera (third) mujer en la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos, después de Sandra Day O'Connor (1981–2005) y Ruth Bader Ginsburg (1993), y ahora acompañada por (accompanied by) Elena Kagan (2010). Sotomayor se gradúa (graduates) con honores de la secundaria en el Bronx, recibe (receives) una beca (scholarship) para la Universidad de Princeton donde también (also) se gradúa con honores y finalmente estudia derecho (law) en la Universidad de Yale. Antes de (Prior to) ser jueza de la Corte Suprema, ella trabaja como abogada (lawyer) y fiscal de distrito (district attorney).

¿Hay personas de origen hispano / latino en la administración de tu ciudad (your city) o estado? ¿Y en tu universidad?

LUGARES MÁGICOS La ciudad (city) de San Agustín en Florida es la ciudad más antiqua (oldest) de origen hispano en los Estados Unidos. La ciudad abre (opens) sus puertas (doors) en 1565, gracias al trabajo (work) del español Pedro Menéndez de Avilés. En San Agustín, hay que visitar el Castillo de San Marcos (1672–1695) que tiene forma de estrella (star). En la construcción del castillo se usa la "coquina", una mezcla (mixture) compuesta de coral, rocas y conchas de mar (seashells), que permanece (remains) indestructible durante 320 años. La fortaleza (fortress) sirve para defender la ciudad de los piratas ingleses.

En la sección de ¡A ver!, miramos y hablamos más de Florida.

¿Hay construcciones o edificios históricos en tu ciudad o estado? Describe los edificios o construcciones.



Sonia Sotomayor



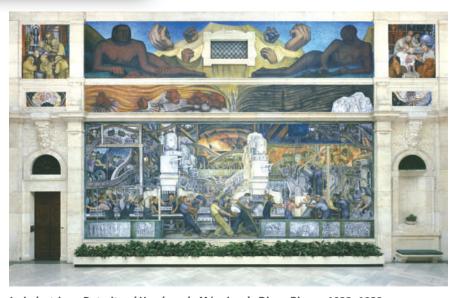


The estimated Hispanic population of the United States as of July, 2013, constituted 16.1% of the nation's total population. This percentage makes people of Hispanic origin the nation's largest ethnic minority.

The U.S. Hispanic population is the second largest worldwide as of 2013. Only Mexico (116 million) had a larger Hispanic population than the United States (50.5 million).

Over half of the Hispanic population in the United States resided in just three states: California, Texas, and Florida.

In 2010, 37.6 million, or 75%, of Hispanics lived in eight states with Hispanic populations of one million or more (California, Texas, Florida, New York, Illinois, Arizona, New Jersey, and Colorado).



La industria en Detroit o el Hombre y la Máquina de Diego Rivera, 1932-1933 (Instituto de Artes de Detroit, Detroit, Michigan)

RITMOS Y MÚSICA En la actualidad (Nowadays) es muy común la colaboración musical entre artistas. En algunos casos, esta colaboración supera (surpasses) fronteras (boundaries) y estilos musicales. Por ejemplo, el cantante (singer) de bachata de origen latino Royce Rojas de Nueva York, conocido con el nombre de Prince Royce, canta y colabora con la cantante mexicana Thalía en su producción "Te perdiste mi amor" (You Lost My Love).

¿Qué tipo de música escuchas? ¿Qué tipo de música bailas (dance)?

Search for Thalía and Prince Royce songs online.

:A comentar!

- 1. ¿Cómo se llama la fortaleza militar en la ciudad de San Agustín, Florida?
- 2. ¿Qué estudia Sonia María Sotomayor en la universidad?
- 3. ¿De dónde es Diego Rivera?
- 4. ¿De dónde son Thalía y Prince Royce?

◀ ARTES PLÁSTICAS La pintura (painting) mural es una de las formas más antiguas de expresión artística. El notable muralista mexicano Diego Rivera es famoso por sus murales realistas de contenido social. Un ejemplo (example) de su arte se observa en el Instituto de Arte de Detroit. En este mural, Rivera representa la gloria de la industria mecánica de los Estados Unidos.

¿Qué colores hay en este mural? ¿Hay murales en tu ciudad? ¿Qué representan los murales en tu ciudad? ¿Quiénes (Who?) pintan los murales en tu ciudad? ¿Por qué? (Why?)



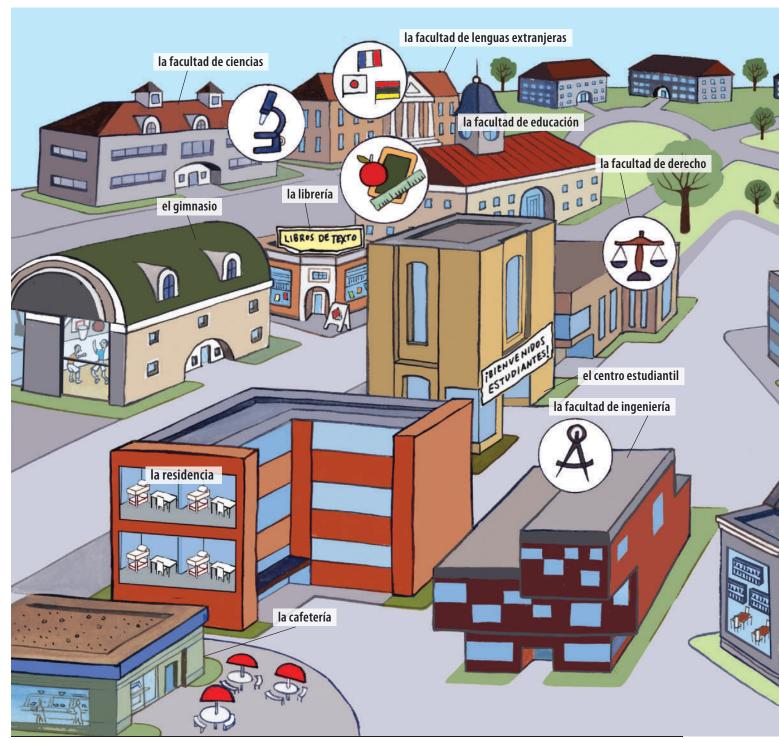
Thalía y Prince Royce en Premio lo Nuestro 2013

¡Busquen en Internet!

- 1. Lugares mágicos: San Agustín, Florida
- 2. Personas notables: Sonia María Sotomayor
- 3. Artes plásticas: Diego Rivera
- 4. Ritmos y música: Thalía y Prince Royce

El campus y los cursos universitarios (Campus and university classes)

In this section, you will learn how to talk about university buildings and academic courses in Spanish. What classes are you taking this semester?

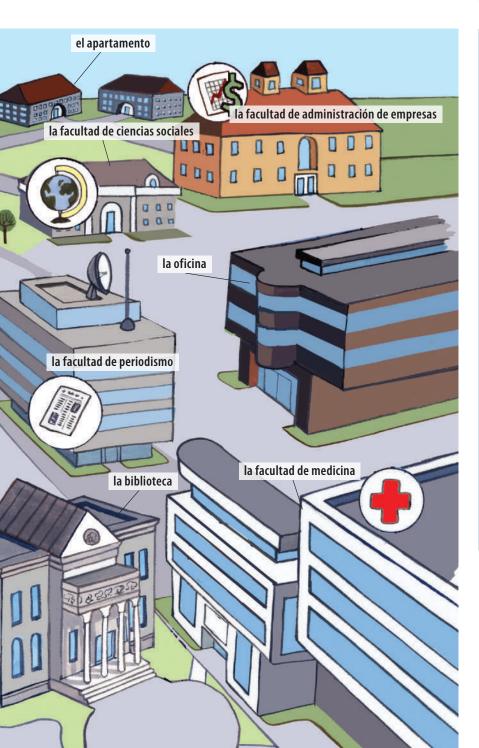


30 treinta Capítulo 1

Cursos, lenguas extranjeras y lugares en la universidad

NOTA LINGÜÍSTICA

The word **facultad** is a false cognate: It refers to a school or department rather than school faculty.



Más cursos y especializaciones More

courses and majors

el arte art

la computación computer science

la economía economics

el derecho law

la geografía geography

la historia history

la ingeniería engineering

la literatura literature

las matemáticas mathematics

la música music

la sicología psychology

la sociología sociology

el teatro theater

Las lenguas extranjeras Foreign

languages

el alemán German

el chino Chinese

el español Spanish

el francés French

el inglés English

el italiano Italian

el japonés Japanese

el portugués Portuguese

el ruso Russian

¡A practicar!

1-13 ¿Dónde...?

During a typical day, Pilar visits many parts of the campus. Identify the places where she does the following activities.

Modelo Aquí tomo (I have) un café después de las clases. en el centro estudiantil

- 1. Aquí compro (I buy) mis libros de texto.
- 2. Aquí estudio (I study) para los exámenes.
- 3. Aquí hablo (I speak) con mis compañeros de clase y compro comida.
- 4. Aquí toco (I play) la trompeta para los partidos de baloncesto (basketball games).

1-14 Profesiones

What subjects did the people in the following professions study in school? More than one answer may be possible for a profession.

1.	economista	
2.	actor	
3.	sicólogo(a)	
4.	médico(a) / doctor(a)	
5.	artista	
6.	periodista	
7.	educador(a)	
R	sociólogo(a)	

NOTA LINGÜÍSTICA

In many Spanish-speaking countries, the name for the language, el español, alternates with el castellano, or "Castillian Spanish." It is one of the four main languages that are spoken in Spain. The other languages are Basque, Catalan, and Galician.

1-15 ¿Qué lengua habla? (What language does he/she speak?)

Note where each of the following people is from and identify the native language he/she speaks (**él habla**, **ella habla**). Do you speak any other languages besides English and Spanish?

1.	El emperador Akihito es de Japón. Habla
	Juliette Binoche es de Francia. Habla
3.	Yao Ming es de China. Habla
4.	Heidi Klum es de Alemania. Habla
5.	Alex Ovechkin es de Rusia. Habla
6.	Yo soy de y hablo,,



Juliette Binoche

1-16 Instituto de verano

Listen to the podcast about a summer institute in international studies. Write down information to share with students you know who may be interested.

1.	Clases de lenguas:,,,
2.	Otras clases:,,,,
2	Número de teléfono para más información:



32 treinta y dos Capítulo 1

¡A conversar!

1-17 Cierto o falso?

Alternating with a classmate, make each of the following statements. If the statement your classmate makes is false, correct it.

Modelo E1: Normalmente hay muchos libros en el gimnasio. **E2:** No, es falso. Normalmente hay muchos libros en la biblioteca.

- 1. Hay libros de español en la sala de clase de ciencias.
- 2. Hay muchas copias de *Plazas* en la librería.
- 3. Hay comida japonesa en el centro estudiantil.
- 4. En nuestra (our) universidad hay clases de ruso.
- 5. Por la noche (At night), hay muchos estudiantes en la biblioteca.
- 6. En mi residencia, hay estudiantes de Francia.



You work in the campus bookstore and are helping Pilar and Felipe, two international students, find the textbooks they need for the courses they have jotted down. Of course, they've written their lists in Spanish! With a classmate in the role of either Pilar or Felipe, ask what general subject area each course is in just to make sure you read their lists correctly. Then, describe the books they need, including the titles (in English), the colors of the book covers, and any other details you may wish to add.

Modelo Cálculo 3

E1: La clase se llama Cálculo 3.

E2: Es una clase de matemáticas / computación, ¿verdad?

E1: Sí. / No, es una clase de matemáticas.

E2: El libro de texto se llama Five Easy Steps to Calculus. Es verde y azul.

Escritores británicos; Interacción social; Fonética francesa; Sicología anormal; Felipe:

Revolución mexicana

Pilar: Finanzas; Diez dramas; Guitarra clásica; Televisión; Estadística

Prepare a list of your classes in Spanish. Include classes from the current semester as well as others you will take this academic year. Share your list with a partner saying **Este año** estudio... (This year I'm studying...) and have your partner tell you what he/she is studying. Use the following expressions to comment on your classes and those of your partner. Choose the plural form when appropriate. Follow the model.

Modelo Este año estudio biología. Es interesante. Estudio matemáticas...

Es interesante / Son interesantes Es necesario(a) / Son necesarios(as) Es fascinante / Son fascinantes Es fácil (It's easy) / Son fáciles Es importante / Son importantes Es difícil (It's hard) / Son difíciles

1-20 D Lenguas extranjeras

Think of all the people you know who speak languages other than English. Tell a classmate who the people are and what languages they speak.

La profesora Li es profesora de sicología. Habla (She speaks) chino. Karl y Greta son estudiantes. Hablan (They speak) alemán.



PALABRAS ÚTILES

la arquitectura architecture la biología biology

el colegio universitario

community college or two-year college

la contabilidad accounting la filosofía philosophy

la física physics

las humanidades

humanities

las materias subjects, courses

la química chemistry

PALABRAS ÚTILES are presented to help you enrich your personal vocabulary. The terms provided here will help you talk about your courses.

Present tense of regular -ar verbs



Claudio: ¿Qué estudias allá (there) en Puerto Rico, Ana?

Ana: Estudio sicología, geografía, francés, alemán e inglés.

Claudio: Ah, eres estudiante de lenguas, ¿verdad?

Ana: Sí. Deseo ser (I want to be) intérprete. Y tú, ¿qué estudias aquí en Chicago?

Claudio: Yo estudio literatura y cultura latinoamericana.

Ana: ¡Genial!



An infinitive is an unconjugated verb form, such as **hablar** (to speak; to talk). In Spanish, infinitives end in -ar, -er, or -ir. All Spanish infinitives have two parts: a stem (habl-) and an ending (-ar).

To form the present tense of Spanish verbs ending in -ar, drop the infinitive ending and add a personal ending to the stem.

hablar		
yo	habl o	l speak
tú	habl as	you (informal) speak
usted, él/ella	habl a	you (formal) speak, he/she speaks
nosotros(as)	habl amos	we speak
vosotros(as)	habl áis	you (informal: Spain) speak
ustedes, ellos/ellas	habl an	you speak, they speak

How to use the present tense

Use the present tense to express . . .

- 1. what people do in a general sense: Anita studies languages.
- 2. what people are doing in a particular instance: Anita is studying languages this semester.
- 3. what people do habitually: She studies a lot in the evening.
- **4.** what people intend to do at a later time: *Tomorrow she's studying with Laura*.

In this sense, the present tense in Spanish is more flexible than in English.

- 1. Anita estudia lenguas. Anita studies languages.
- 2. Anita estudia lenguas este semestre. Anita is studying languages this semester.
- 3. Ella estudia mucho por la noche. She studies a lot in the evening.
- 4. Mañana estudia con Laura. Tomorrow she's studying with Laura.

In this chapter, you have already seen some -ar verbs in the ¡A explorar! section on pages 20–21. Now study the following verbs with useful example phrases.

descansar por una hora	to rest for an hour	Yo descanso por una hora.
escuchar música	to listen to music	Tú escuchas música en tu cuarto (room).
estudiar en la biblioteca	to study in the library	Él estudia español en la biblioteca.
llegar a la clase	to arrive at class	Ella llega a la clase de historia.
mandar cartas / correo electrónico / mensajes	to send letters / e-mail / messages	Usted manda cartas a su mamá.
regresar a casa	to return home	Vosotros regresáis a casa.
tomar clases / exámenes	to take classes / tests	Nosotros tomamos un examen mañana.
trabajar por la noche	to work at night	Ellos trabajan por la noche.

Here are some more common -ar verbs.

ayudar	to help	llamar	to call; to phone
bailar	to dance	mirar	to watch
buscar	to look for	necesitar	to need
caminar	to walk	pagar	to pay
cantar	to sing	pasar tiempo	to spend (time); to pass
comprar	to buy	practicar	to practice
contestar	to answer	preguntar	to ask (a question)
desear	to want; to wish	terminar	to finish
dibujar	to draw	tocar	to touch; to play an instrument
enseñar	to teach	usar	to use
entrar	to enter	viajar	to travel
esperar	to hope; to expect; to wait	visitar	to visit

Much like the phrases in English to want, to hope, and to need, the Spanish verbs desear, esperar, and necesitar are often followed by the infinitive of another verb. Deseo / **Espero / Necesito estudiar** means I want / hope / need to study.

The following words and phrases are used in Spanish to express how well, how often, or how much you do something: (muy) bien (very) well, (muy) mal (very) poorly, todos los días every day, siempre always, a veces sometimes, nunca never, mucho a lot, (muy) poco (very) little.